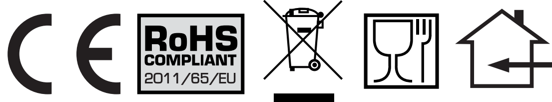
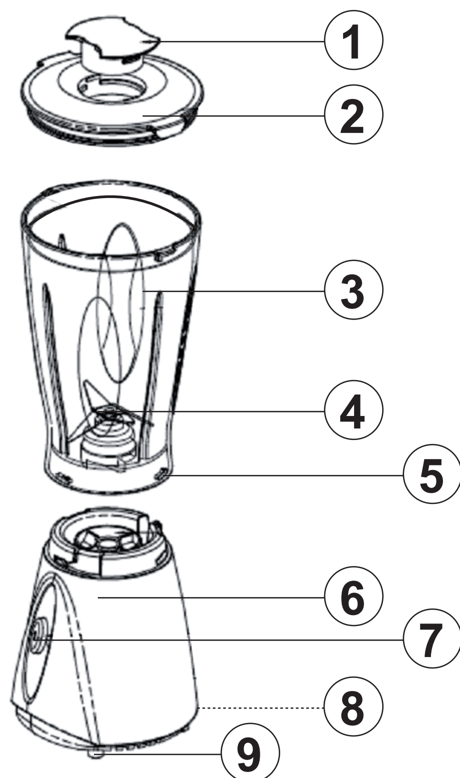


• FRULLATORE - MANUALE DI ISTRUZIONI
• MINI BLENDER - USE INSTRUCTIONS
• BOL MIXEUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
• MIXER - BETRIEBSANLEITUNG
• LICUADORA - MANUAL DE INSTRUCCIONES






1
2
3
4
5
6
7
8
9





AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
Non tirare mai il cavo per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente elettrica.
Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio, nonché far decadere la garanzia.
Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile; nonché far decadere la garanzia.
Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Nel caso che l'apparecchio cada in acqua, disinserire la spina e toglierlo dall'acqua. Non mettere in funzione l'apparecchio; farlo controllare da un centro di assistenza tecnica autorizzata.
Non toccare l'apparecchio con mani e/o piedi bagnati o umidi.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).
Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

AVVERTENZE D'USO

Non posizionare il frullatore sopra o vicino a fonti di calore.
Non immergere mai il corpo motore, la spina ed il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
Non toccare mai le parti in movimento.
Non fare funzionare il frullatore a vuoto.
Durante il funzionamento posizionare il frullatore su di un piano orizzontale.
Non utilizzare il frullatore per tritare alimenti aventi un'eccessiva consistenza (esempio: cubetti di ghiaccio).
Non inserire le mani nel contenitore quando il frullatore è collegato alla rete elettrica.
Tenere lontano dalla portata dei bambini.
Le lame sono ben affilate, prestare la massima attenzione durante la loro pulizia.
Per evitare infortuni e danni al frullatore tenere le mani e gli utensili da cucina lontani dalle lame e dalle parti in movimento.
Non lasciare il frullatore incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.
Staccare la spina dalla presa di corrente elettrica quando il frullatore non è in uso, prima di pulirlo e prima di montare o smontare parti e accessori.
Il frullatore è ideale per piccole quantità di cibo e preparazioni istantanee; indispensabile per ottenere velocemente ottimi frullati, pappe e omogeneizzati. E' concepito per essere usato esclusivamente in ambiente domestico, non è progettato per un impiego commerciale.

PRODOTTO E ACCESSORI

1 – Tappo
2 – Coperchio
3 – Contenitore graduato 500 ml
4 – Lame in acciaio inossidabile
5 – Chiusura con sistema di sicurezza
6 – Corpo motore
7 – Interruttore accensione/spegnimento
8 – Cavo di alimentazione
9 – Piedini antiscivolo

Prima di mettere in funzione il frullatore per la prima volta, rimuovere completamente il materiale di imballaggio.
Posizionare il frullatore su un piano orizzontale e stabile; i piedini antiscivolo (9) permetteranno il fissaggio al piano.
Inserire il contenitore graduato (3) al corpo motore (6); girarlo in senso orario in modo che si agganci al corpo motore stesso. Solo se il contenitore graduato è bene agganciato al corpo motore, il frullatore funziona: questa è una chiusura di sicurezza (5).
Tagliare gli alimenti in piccoli pezzi ed inserirli nel contenitore (3) in una quantità tale da non superare il livello massimo (indicato sul contenitore).
Chiudere il contenitore con il coperchio (2).
Inserire la spina del cavo di alimentazione (8) alla presa di corrente elettrica.
Premere l'interruttore (7) per azionare le lame (4) e quindi far funzionare il frullatore.
Durante l'operazione è possibile aggiungere degli alimenti nel contenitore (3) sollevando il tappo (1).
Rispettare il tempo massimo di 30 secondi continuativi di funzionamento del frullatore.

Evitare assolutamente di mettere le dita o altri oggetti nel contenitore o vicino alle lame mentre il frullatore è in funzione.

Al termine, spegnere il frullatore rilasciando l'interruttore (7) e togliere la spina dalla presa di corrente elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL FRULLATORE

Prima di pulire il frullatore, disinserire la spina dalla presa di corrente elettrica.
Non immergere il corpo del frullatore in acqua e non tenerlo sotto acqua corrente. Pulire il corpo con un panno morbido e umido.
Pulire le parti restanti (contenitore, coperchio, tappo) sotto acqua corrente e asciugarle con un panno.
Non usare prodotti abrasivi, spugne metalliche perché potrebbero danneggiare le superfici del frullatore.
Prima di riporre il frullatore, accertarsi che tutte le parti siano completamente asciutte.
Conservare il frullatore in un luogo asciutto e pulito.

DATI TECNICI

Potenza: 180W
Alimentazione: 220-240V ~ 50Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.

	**TRATTAMENTO DEI RIFIUTI DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**	

Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano.
Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta dedicati o deve essere restituito al rivenditore nel caso si voglia sostituire il prodotto con un altro equivalente nuovo.
Il costruttore si farà carico delle spese necessarie allo smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge.
Il prodotto è composto da parti non biodegradabili e sostanze che possono inquinare l'ambiente circostante se non opportunamente smaltite. Inoltre parte di questi materiali possono essere riciclati evitando l'inquinamento dell'ambiente. E' vostro e nostro dovere contribuire alla salute dell'ambiente.

Il simbolo indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2011/65/EU) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita.
Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.
Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.
Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.
Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL
Via Salieri, 30
37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com

PRECAUTIONS

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY, SINCE THEY GIVE YOU USEFUL SAFETY INFORMATION ABOUT INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE AND HELP YOU AVOID MISHAPS AND POSSIBLE ACCIDENTS.
Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.
The appliance can be damaged if the voltage is not correct.
If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.
Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.
Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages.
Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.
This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.
Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.
Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.
Do not hold the appliance with wet hands or feet.
Never use any accessories but those provided for by Beper. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
Do not use the appliance near the bath, the shower, the wash-basin or anywhere water can turn out to be a source of danger.
Do not pull the mains cable or the appliance itself when disconnecting the plug from the socket.
Do not let cord hang over edge of table, or touch hot surface.
Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail. Do not use outdoors.
Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play whit the appliance.
Let other potential users read these instructions.
Keep these instructions

USE ADVICE

Do not place the blender on or near to a heat source.
Do never immerge the motor unit, plug or supply cord into water or other liquids. Do never touch moving parts.
Do not use the blender when empty.
When used, place the blender on a stable and horizontal surface.
Do not use the blender to chop hard consistence food (ex: ice).
Do never introduce hands or other objects into the blender when plugged on the socket.
Keep away from children.
Be careful when cleaning, blades are very sharpen.
To avoid injuries, damages to the blender, keep hands and utensils away from the blades or parts when moving.
Do not let the blender plugged to the socket without supervision ; when not used always unplug the appliance.
Unplug the appliance from the socket when the blender is not working, before cleaning or install or remove parts or accessories.
The blender is perfect for small food quantity and ready-mix food; useful for milkshake or purée. For household use only, and not commercial purpose.

DESCRIPTION

1. Cap
2. Lid
3. Gratuated jar 500 ml
4. Stainless steel blades
5. Security closure system
6. Motor unit
7. Switch on/off
8. Cord supply
9. Non-skid feet support

INSTRUCTIONS FOR USE

Before using the blender for the first time, completely remove the packing.
Place the blender on a stable and horizontal surface ; the non-skid feet support (9) will allow to keep it fixed on the table.
Put the graduated jar (3) on the motor unit (6); turn clockwise to fix it on the motor unit. The blender only works if the graduated jar is correctly fix on the motor unit, this is the security closure system (5).
Cut the food in pieces and put them into the graduated jar (3) until maximum level (indicated on the jar).
Close the jar with the lid (2).
Plug the cord supply (8) to the socket.
Press on (7) to make the blades move (4).
It is possible to add ingredients into the jar (3) during preparation by raising the cap (1).
Respect a continuous time of max. 30 secondes when the blender is working.
Do not put fingers or other objects into the jar or near to the blades when the blender is working.
When finished, switch off the blender with switch on/off (7) and unplug from the socket.

CLEANING

Before cleaning, unplug the plug from the socket.
Do not immerge the motor unit into water and do not let under water spray. Clean the motor unit with a soft wet cloth.
Clean all the other parts (jar, lid, cap) with water and detergent and dry all the parts.
Do not use abrasive products, metallic sponge that could damage the blender.
Before storing the blender, make sure every parts are dry.
Keep the blender in a dry and clean place.

TECNICAL DATA

Power : 180W
Power supply. 220-240V ~ 50Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol  on the product reminds you of your obligation,

that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances.
For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com**
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.
Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.
Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.
Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.
Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.
En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.
Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.
S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.
Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.
Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.
Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.
Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.
Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.
Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.
Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.
Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.
Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.
Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.
Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil …
Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)
Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance
S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

PRECAUTIONS D'USAGE

Ne pas placer le bol mixer sur ou proche d'une source de chaleur.
Ne jamais immerger le moteur, la prise ou le câble d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides. Ne jamais toucher les parties en mouvement.
Ne pas faire fonctionner le mixer à vide.
Pendant son utilisation, placer le mixer sur une surface plane horizontale.
Ne pas utiliser le mixer pour hacher des aliments ayant une consistance dure (exemple : glaçons).
Ne jamais introduire les mains dans le bol lorsque le mixer est branché sur la prise de courant.
Tenir hors de portée des enfants.
Les lames sont affûtées, prêter attention lors du nettoyage.
Pour éviter toutes blessures, dommages au mixer garder les mains et ustensiles de cuisine loin des lames et parties en mouvement.
Ne pas laisser le mixer sans surveillance lorsqu'ile st branché sur la prise de courant ; toujours débrancher l'appareil après utilisation.
Débrancher la prise du courant électrique quand le mixer n'est pas en marche, avant de le nettoyer ou de monter ou démonter pièces ou accessoires.
Le mixer est idéal pour de petite quantité de nourriture et préparations instantanées ; indispensable pour obtenir rapidement de parfaites purées ou frappés. Il est conçu uniquement pour usage domestique et non pour usage commercial.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bouchon
2. Couvercle
3. Bol gradué 500 ml
4. Lames en acier inoxydable
5. Fermeture avec sytème de sécurité
6. Moteur
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Câble d'alimentation
9. Pieds antidérapants

INSTRUCTIONS D'USAGE

Avant de mettre le mixer en marche pour la première fois, retirer complètement l'emballage.
Placer le mixer sur une surface stable et horizontale ; les pieds antidérapants (9) permettront de le fixer sur le plan de travail.
Insérer le bol gradué (3) sur le moteur (6); le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce qu'il s'enclenche sur le moteur. Le mixer fonctionne uniquement si le bol gradué est bien enclenché sur le moteur : il s'agit d'une fermeture de sécurité (5).

Couper les aliments en petits morceaux et les mettre dans le bol gradué (3) en quantité suffisante mais sans dépasser le niveau maximum (indiqué sur le bol).
Refermer le bol avec le couvercle (2).
Brancher la prise du câble d’alimentation (8) à la prise de courant électrique.
Appuyer sur l’interrupteur (7) pour actionner les lames (4) et faire fonctionner le mixer.
Pendant la préparation il est possible d’ajouter des aliments dans le bol (3) en soulevant le bouchon (1).
Respecter un temps maximum de 30 secondes continues pendant le fonctionnement du mixer.
Eviter absolument de mettre les doigts ou autres objets dans le bol ou proche des lames lorsque le mixer est en marche.
A la fin de l’opération, éteindre le mixer en relâchant l’interrupteur (7) et débrancher la prise du courant électrique.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer le mixer, débrancher la prise du courant électrique.
Ne pas immerger le moteur dans l’eau et ne pas le laisser sous le jet d’eau. Nettoyer le moteur avec un chiffon doux humide.
Nettoyer les parties restantes (bol, couvercle, bouchon) sous l’eau courante avec du produit vaisselle et les sécher avec un torchon.
Ne pas utiliser de produits abrasifs, éponge métallique car ils pourraient endommager la surface du mixer.
Avant de ranger le mixer, s’assurer que les pièces soient complètements sèches.
Conserver le mixer dans un endroit sec et propre.

DONNEES TECHNIQUES

Puissance : 180W
Alimentation. 220-240V ~ 50Hz

Dans une optique d’amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



TRAITEMENT DES DECHETS DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l’élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.
Le produit doit être détruit dans un centre d’élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d’une substitution avec un autre produit équivalent neuf.
Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigeur.
Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l’environnement si détruites de façon inapropriée . Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l’environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l’environnement.

Le symbole  indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l’environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.
Au besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d’élimination des déchets de votre commune.
Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d’élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.
En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de materiel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la reparation. Pour toute assistance technique et/ou reparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-desous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU **assistenza@beper.com** POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfalle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeintrachtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräfter durchgeführt warden oder sie können erhbeliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlangerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlangerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlangerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht uberschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteiler, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeintrachtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.

20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

NUTZUNGSANWEISUNGEN

Standmixer entfernt von Wärmequellen halten.
Motorgehäuse, Stecker und Stromkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
Die bewegenden Teile niemals anfassen.
Standmixer im Leerlauf nicht benutzen.
Standmixer während des Betriebs auf eine horizontale Fläche stellen.
Standmixer bei harten Zutaten (z.B. Eiswürfeln) nicht bedienen.
Wenn das Stromkabel in der Steckdose ist, Hände in den Messbecher nicht hineinstecken.
Nicht für Kinder geeignet.
Die Gerätemesser sind extrem scharf: vorsichtig bei der Reinigung sein.
Um Verletzungen und Schäden an dem Standmixer zu vermeiden, Hände und Küchengeräte von den Gerätemessern und den bewegenden Teilen entfernen.
Standmixer im Betrieb unbewacht nicht bedienen; Stromkabel nach jedem Betrieb aus der Steckdose ziehen.
Nach dem Betrieb, vor der Reinigung und vor der Zusammenbauen bzw. Auseinandernehmen von einzelnen Teilen Stromkabel aus der Steckdose ziehen.
Standmixer ist ideal für kleine Mengen und sofortige Zubereitungen; unverzichtbar für schnelle schmackhafte Mixgetränke, Pürees und Breie. Gerät für den Hausgebrauch und nicht für den industriellen Gebrauch geeignet.

PRODUKTBESCHREIBUNG UND ZUBEHÖR

1 – Verschluss
2 – Deckel
3 – Messbecher 500 ml
4 – Edelstahlmesser
5 – Sicherheitsverschluss
6 – Motorgehäuse
7 – Ein/Aus-Schalter
8 – Stromkabel
9 – Antirutsch-Gummifüße

Vor dem ersten Betrieb des Geräts Verpackungsmaterial komplett auspacken.
Standmixer auf eine feste und horizontale Fläche stellen; die Antirutsch-Gummifüße (9) garantieren den Halt auf der Arbeitsfläche.
Messbecher (3) ins Motorgehäuse (6) einstecken und in den Uhrzeigesinn drehen, damit er ganz fest ist. Erst wenn der Messbecher fest ist, läuft das Gerät: das ist ein Sicherheitsverschluss (5).
Alle Zutaten in kleinen Stücken schneiden und in den Messbecher (3) einfüllen, ohne das Fassungsvermögen des Messbechers (250 ml) zu übertreffen.
Messbecher mit dem Deckel (2) verschließen.
Stromkabel (8) in der Steckdose einziehen.
Ein/Aus-Schalter (7) für den Betrieb der Gerätemesser (4) drücken.

Während des Betriebs kann man weitere Zutaten in den Messbecher (3) durch den Verschluss (1) einfüllen. Mixer nicht mehr als 30 Sekunden dauerhaft im Betrieb lassen.
Während des Betriebs Finger oder Objekte niemals in den Messbecher hineinstecken bzw. Gerätemesser nicht anfassen. Ein/Aus-Schalter (7) nach dem Betrieb wieder drücken und Stromkabel aus der Steckdose sofort ziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE DES MIXERS

Stromkabel vor der Reinigung aus der Steckdose ziehen.
Motorgehäuse niemals in Wasser eintauchen oder unter fließendem Wasser reinigen. Motorgehäuse mit einem weichen und mit Wasser benetzten Tuch reinigen.
Alle andere Teile (Messbecher, Deckel, Verschluss) unter fließendem Wasser reinigen und mit einem Tuch abtrocknen.
Keine Schleifmittel und Metallschwämme benutzen, denn sie die Flächen des Mixers beschädigen.
Sich vergewissern, dass alle Teile komplett abgetrocknet vor dem Zurücklegen sind.
Standmixer an einem trockenen und sauberen Ort aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 180W
Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



VERFAHREN FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE ABFALL



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.
Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.
Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpfl ichtig!

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpfl ichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com** DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES
LEER LAS INSTRUCCION ES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del aparato es necesario seguir algunas precauciones elementares.
Tras retirar el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato. En caso de duda, no utilizar el aparato y ponerse en contcato con el personal cualificado para ello. Los elementos del embalaje (bolsas de plático, poliester, etc.) no deben estar al alcance de los niños al ser un potencial peligro para ellos.
Se recomienda no tirar a la basura doméstica los materiales presentes en el embalaje, sino entregarlos en los centros de recogida y reciclaje de residuos, solicitando si fuera necesario informaciones al responsable del centro de nuestro ayuntamiento.
Asegurarse siempre de que la tensiòn de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta y que el sistema sea compatible con la potencia del aparato.
En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe, será necesario sustituir la toma por otra adaptada por parte de personal profesionalmente cualificado. En concreto, deberá también confirmar que la sección de los cable de la toma sea la adecuada a la potencia que puede soportar el aparato.
No tirar nunca del cable para desenchufar la toma de corriente eléctrica.
Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.
No utilizar el aparato con el cable estropeado.
Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirse por parte del constructor o del servicio de asistencia técnica o por una persona con una cualificaciòn similar, para poder prevenir cualquier tipo de peligro.
En caso de desgaste y/o mal funcionamiento del aparato, apagarlo y no manipularlo. Para eventuales reparaciones, ponerse en contacto con un centro autorizado por el fabricante y solicitar recambios originales. La falta de respeto a todo ello puede comprometer la seguridad del aparato y hacer peder el derecho a la garantia.
Conectar el aparato a una fuente de corriente alterna.
En general se desaconseja el uso de enchufes múltiples, adaptadores y alargadores. Si el uso de éstos fuera indespensable será necesario utilizar únicamente adaptadores simples o múltiples y alargadores conforme a las vigentes normas de seguridad, teniendo cuidado con no superar el minite del valor de la corriente indicado en el adaptador y alargadores, y los de potencia máxima presentes en el adaptador múltiple.
Este aparato deberá destinarse solo al uso per el que ha sido expresamente creado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inadecuado y, por lo tanto, peligroso. El fabricante no podrá ser considerado responsable de daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.
La Instalación deberá ser efectuada según las instrucciones del fabricante. Una incorrecta instalación puede causar daños a personas, animales o cosas, ante las cuales el fabricante no podrá ser considerado responsable y perder la garantia.
Para evitar calentamientos peligrosos se recomienda estirar el cable en toda su largura y desenchufar el aparato cuando no se esté utilizando.
Antes de efectuar cualquier operaciòn de limpieza o manutención, desenchufar el aparato.
No sumergir nunca el aparato en agua u otros liquidos. Si el aparato cae en agua, desenchufarlo y sacarlo del agua. No meter en funcionamiento el aparato, controllarlo por un centro de asistencia técnica autorizada.
No tocar el aparato con las manos o los pies mojados o humedos.

No usar el aparato con los pies descalzos.
No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)
No tener el aparato cerca de fuentes de calor (ej. radiador)
Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidades fisicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con la falta de experiencia del aparato, salvo que estén siendo controladas o bien instruidas sobre el uso del aparato por parta de una persona responsable de su seguridad.
Asegurase de que los niños no jueguen con el aparato.
Cuando se decida eliminar el aparato, se recomienda convertirlo en inoperante cortando el cable de alimentaciòn. Se recomienda convertirlo en inocuo las partes del aparato susceptibles de constituir un peligro, especialmente los niños que podian usar el aparato para jugar.

ADVERTENCIAS DE USO

No colocar la batidora sobre o cerca de fuentes de calor.
No sumergir nunca el cuerpo del motor, el enchufe y el cable en agua u otros liquidos.
No tocar nunca las partes en movimiento.
No hacer funcionar la batidora vacia.
Durante el funcionamiento colocar la batidora sobre una superficie horizontal.
No utilizar la batidora con alimentos de excesiva consistencua (ejemplo. cubitos de hielo)
No introducir las manos en el contenedor cuando la batidora estè enchufada a la red eléctrica
Tenerlo alejado del alcance de los niños
Las cuchillas estàn muy afiliadas, tener cuidado a la hora de la limpieza.
Para evitar accidentes tener las manos y los utensilios de cocina lejos de las cuchillas y las partes en movimiento.
No dejar la batidora sin control cuando està enchufado, desenchufarlo tras cada uso.
Desenchufarlo de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso, antes de limpiarlo y de montar y desmontar las partes y accesorios.
La batidora es ideal para pequeñas cantidades de alimentos y preparaciones instantáneas; indispensable para optener rápidamente óptimos batidos, papillas y homegenizados. Ha sido creado para ser usado exclusivamente en un ambiente doméstico y no con fines comerciales.

PRODUCTOS Y ACCESORIOS

1 – Tapón
2 – Tapa
3 – Contenedor graduado 500 ml
4 – Cuchilla de acero inoxidable
5 – Cierre con sistema de seguridad
6 – Cuerpo del motor
7 – Interruptor encendido/apagado
8 – Cable de alimentación
9 – Pies antideslizantes

Antes de poner en funcionamiento la batidora por primera vez, quitar todos los materiales de embalaje.
Colocar la batidora sobre una base horizontal y estable, los pies antideslizantes (9) permiten que se fije a la base.
Introducir el contenedor graduado (3) a cuerpo del motor (6), girarlo en el sentido de las agujas del reloj de modo que se enganche al propio cuerpo del motor. Solo si el contenedor graduado està bien enganchado, la batidora funciona, esto es un sistema de seguridad (5)
Cortar los alimentos en trozos pequeños e introducirlos en el contenedor (3) sin superar la cantidad màxima (indicada en el contenedor)
Cerrar el contenedor con la tapa (2).
Introducir el enchufe (8) en la toma de corriente eléctrica.
Presionar el interruptor (7) para accionar las cuchillas (4) y hacer funcionar la batidora..
Durante la operación es posible incluir alimentos en el contenedor (3) levantando la tapa (1)
Respetar el tiempo màximo de 30 segundos seguidos de funcionamiento.
Evitar introducir los dedos u otros objetos en el contenedor o cerca de las cuchillas mientras la batidora esté en uso.
Al terminar, apagar la batidora soltando el interruptor (7) y quitando en enchufe de la toma de corriente eléctrica.

LIMPIEZA Y MANUTENCION DE LA BATIDORA

Antes de limpiar la batidora, desenchufarla.
No introducir el cuerpo de la batidora en agua y no tenerlo bajo agua corriente. Limpiarlo con un paño blando y humedecido.
Limpiar las partes restantes (contenedor, tapa, tapòn) bajo agua corriente y secar con un paño
Nousar productos abrasivos, esponjas metàlicas que pueden estropear las superficies de la batidora
Antes de guardar la batidora, asegurarse de que todas las partes estén totalmente secas.
Conservar la batidora en un lugar limpio y seco.

DATOS TECNICOS

Potencia 180W
Alimentación 220-240V ~ 50Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN DE LOS EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribudor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes.
Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.
Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.
Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación.
Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .
ENVIE UN E-MAIL **assistenza@beper.com** Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

www.beper.com



BEPER SRL
Via Salieri, 30
37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com
www.beper.com